



VERSION FRANÇAISE

Recherche nationale sur les conditions de travail et de vie des travailleurs et des travailleuses dans le secteur métallurgique en Italie

NE COMPILEZ PAS CETTE SECTION

Identificativo																																		
					regione										nace (comparto)																			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9					
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
					provincia										impresa																			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9					
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vi sono in azienda ditte esterne che lavorano in appalto interno?																																		
si					no																													
<input type="radio"/>					<input type="radio"/>																													
Dimensione dell'impresa per numero di addetti																																		
<input type="radio"/> fino a 15 addetti					<input type="radio"/> da 16 a 49 addetti					<input type="radio"/> da 50 a 100 addetti					<input type="radio"/> da 101 a 250 addetti																			
<input type="radio"/>					<input type="radio"/>					<input type="radio"/>					<input type="radio"/>																			
<input type="radio"/>					<input type="radio"/>					<input type="radio"/>					<input type="radio"/>																			
<input type="radio"/>					<input type="radio"/>					<input type="radio"/>					<input type="radio"/>																			
										<input type="radio"/> da 251 a 500 addetti					<input type="radio"/> da 501 a 1000 addetti																			
															<input type="radio"/> oltre 1000 addetti																			
Quale CCNL viene applicato?																																		
<input type="radio"/> federmeccanica					<input type="radio"/> unionmeccanica					<input type="radio"/> cooperative					<input type="radio"/> orafi e argentieri industria																			
															<input type="radio"/> artigianato																			
															<input type="radio"/> altro																			

Questionnaire de recherche

Santé, sûreté dans le travail et rétributions dans le secteur métallurgique en Italie

La Fiom- Cgil a entamé une recherche sur le territoire national pour analyser les dynamiques salariales et la nature et typologie des risques inhérents à la santé et sûreté en relation aux conditions de travail (rythmes, organisation, horaires, flexibilité, etc.) des travailleurs de la métallurgie.

En compilant le questionnaire vous nous fournirez les informations nécessaires pour des analyses approfondies du problème.

La compilation demande simplement de répondre à chaque question en noircissant les cases correspondantes à votre réponse. Si éventuellement vous vous apercevez d'avoir donné une réponse que vous n'aviez pas l'intention de sélectionner il vous est suffisant d'écrire NON sur la case correspondante et noircir la case de la réponse correcte.

Le questionnaire est anonyme, les informations recueillies seront traitées avec la plus grande discrétion et seulement pour des statistiques; elles ne seront divulguées que sous forme agrégée.

Nous vous prions de bien vouloir compiler le questionnaire en marquant même les éventuelles réponses négatives (dans les questions avec modalité de réponse Oui/Non).

VEUILLEZ EMPLOYER LA VERSION TRADUITE SEULEMENT POUR DES BUTS DE COMPARAISON ET DE COMPRÉHENSION ET COMPLÉTEZ LA VERSION ITALIENNE ORIGINALE EN NOIRCISSANT LES POINTS AVEC UNE STYLO BILLE BLEU OU NOIR (BIRO). N'employez pas les crayons ou les marqueurs. Ne couvrez pas le nombre et le rectangle sur le dessus de la page gauche de chaque feuille.

I. SECTION A – INFORMATIONS GENERALES

1. Atelier

- productif/opératif services administratif logistique/transports autre

2. Travaillez-vous dans cette usine aux dépendance d'une entreprise en adjudication (azienda di appalto)?

- oui non

3. Quelle est l'attribution principale de votre travail?

- ouvrier/ère employé technicien coordinateur et/ou responsable dirigeant

4. De quelle catégorie (niveau de salaire) êtes –vous?

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| <input type="radio"/> 1° | <input type="radio"/> 5° S |
| <input type="radio"/> 2° | <input type="radio"/> 6° |
| <input type="radio"/> 3° | <input type="radio"/> 7° |
| <input type="radio"/> 4° | <input type="radio"/> 8° |
| <input type="radio"/> 5° | <input type="radio"/> 9° |

5. Nationalité

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> Italienne | <input type="radio"/> Africaine |
| <input type="radio"/> Union européenne | <input type="radio"/> Latin Américaine |
| <input type="radio"/> Pays européens au dehors de l'UE | <input type="radio"/> autres |
| <input type="radio"/> Asiatique | |

6. (pour les italiens ...) Se sei italiano, ti sei spostato negli ultimi cinque anni dal Sud al Nord per trovare lavoro ?

- sì no

7. Si vous n'êtes pas italien, depuis combien de temps travaillez-vous en Italie?

- moins de 5 ans de 5 à 10 ans de 11 à 16 ans de plus que 16 ans

8. Quel travail faisiez-vous dans votre Pays?

- agricole industrielle artisanale commerciale professionnel

9. Où avez-vous étudié ?

- en Italie dans mon Pays d'origine dans les deux

10. Indiquez-vous svp votre niveau d'études

- primaire secondaire secondaire technique lyceum université

11. Avez-vous commencé des études mais pas terminés?

- primaire secondaire diplôme université

12. Genre

- homme femme

13. Âge

- jusqu'à 18 ans 19-25 26-35 36-45 45-55 56-65

14. Est-ce que vous habitez avec ... (il est possible de donner plusieurs de réponses):

- | | | |
|---|---|----------------------------------|
| <input type="radio"/> époux/se - partenaire | <input type="radio"/> autres personnes (amis, etc) | <input type="radio"/> seul/seule |
| <input type="radio"/> avec les parents (un ou les deux) | <input type="radio"/> les fils | |
| <input type="radio"/> autres parentés | <input type="radio"/> beau père/belle mère | |

15. De combien de personnes votre ménage est-il composé?

- 1 2 3 4 5 plus de 5

16. Combien de fils habitent avec vous?

- 1 2 3 plus de 3 aucun

17. Est-ce vous avez des fils de moins de 6 ans?

- oui non

18. Est-ce qu'il y a des personnes non-autosuffisantes dans votre ménage?

- oui non

19. Vos fils et l'épouse/epoux, habitent-ils avec vous ?

- oui non

20. Sur votre travail, êtes-vous exposé à des risques dérivant de:

1. agents biologiques, possible contact avec bactéria, liquides organiques, etc..... oui non
2. substances toxiques (vernis, couleurs, détersif aux clore, etc) oui non
3. fibres ou substances dangereuses (asbestos, hydrocarbures, etc.)..... oui non
4. agents physiques (radiations, electromagnetiques, etc.)..... oui non

21. Depuis combien de temps faites-vous ce travail?

- moins d'un an de 1 à 2 ans de 2 à 5 ans de 6 à 10 ans plus de 10 ans

22. Depuis combien de temps travaillez-vous dans cette entreprise?

- moins de 2 ans de 2 à 6 ans de plus de 6 ans

23. Est-ce que vous avez travaillé toujours dans le secteur métallurgique?

- oui non

24. Quel type de contrat de travail avez-vous?

- à durée indéterminée à durée déterminée d'une agence de travail temporaire d'entrée associé-salarié dans une coopérative à projet ou independent apprentissage autre

25. Si vous avez un contrat à durée déterminée, quelle est la durèe de ce contrat?

- moins de 3 mois de 3 à 6 mois de 7 à 12 mois de 13 à 24 mois plus que 24 mois

26. Combien de contrats à durée déterminée avez-vous déjà eu dans la même entreprise?

- ceci est le premier déjà 1 contrat déjà 2 contrats déjà 3 contrats déjà 4 contrats et plus

II. SECTION B – LE REVENU PERSONNEL ET DE LA FAMILLE

27. Recevez-vous le 14.me mois?

- oui non

28. Revenu net total mensuel perçu en travaillant l'horaire habituel dans cette entreprise (euro)

- Jusqu'à 450 451/600 601/750 751/900 901/1000 1001/1100 1101/1200 1201/1300 1301/1500 1501/1700 1701/1900 1901/2100 2101/2300 2301/2600 2601/3000 plus de 3000

29. Percevez-vous un prime de résultat négocié avec l'entreprise? (*premio di risultato*)

- oui non

30. Est-ce que vous faites deux travaux?

- oui non

31. Habituellement, travaillez-vous:

- l'année entière 8-12 mois moins de 8 mois par an

32. Le revenu net que vous percevez habituellement chaque mois pour du travail supplémentaire ou pour relais (la nuit, les fetes, etc.) est de:

- jusqu'à 100 euro de 101 à 300 euro plus de 301 euro rien, parce que je ne travaille pas par relais ou du supplémentaire

33. Sur l'an 2006, avez-vous utilisé du CIG, Caisse d'intégration pour faute de travail (*Cassa Integrazione Guadagni*) ?

- oui non

34. Si OUI, pour combien de mois?

- up to 3 months 3 to 6 months over 6 months

35. Recevez-vous un bon/un prime de l'entreprise, qui n'a pas été négocié? (*premio-bonus non contrattato*)

- oui non

36. Si OUI, le montant par mois est-il de:

- jusqu'à 100 euro de 101 à 300 euro plus de 301 euro

37. Revenu net par mois du ménage/personnes qui vivent sous le meme toit (là compris le revenu de celui qui repond):

- jusqu'à 750 751/900 901/1100 1101/1300 1301/1500 1501/1700 1701/1900 1901/2100 2101/2300 2301/2600 2601/3000 3000/5000 plus de 5001

38. La maison où vous habitez, est-elle:

- votre propriété louée

39. Si la maison est de votre propriété, avez-vous contracté un emprunt (*mutuo*)?

- oui non

40. Si OUI, et encore en cours, la mensualité de l'emprunt est-elle:

- jusqu'à 300 euro de 301 à 600 euro plus de 601 euro

41. Si la maison est louée, le cout est-il:

- bas (10-20% du revenue net de votre famille)
 medium (20-30% du revenue net de votre famille)
 haut (30-40% du revenue net de votre famille)
 tres haut (plus de 40% du revenue net de votre famille)

42. La grandeur de la maison en mq est de:

- jusqu'à 45 46-65 66-79 80-95 96-110 111-120 plus de 121 mq

43. En outre au salaire ou pension , est-ce que vous recevez des autres revenus significatives?

- oui non

44. Si OUI, dérivent-elles de: (il est possible de donner plusieurs de réponses):

- a. intérêts ou rentes financières
 b. louaison de chambres dans la maison que vous habitez
 c. louaison de immeubles que vous n'habitez pas

III. SECTION C – SYNDICAT ET POLITIQUE

45. Est-ce que vous êtes associés à un des trois syndicats métallurgiques (*sindacati*) Fim, Fiom, Uilm?

- oui non

46. Si OUI, êtes vous associé à la Fiom?

- oui oui, et je suis délégué (*delegato*) non

47. Est-ce que vous êtes associés à un autre syndicat différent de Fim, Fiom, Uilm?

- oui non

IV. SECTION D – CONCILIATION ENTRE VIE ET TRAVAIL

48. Le temp que votre travail vous laisse pour la famille et les relations sociales, est-il:

- peu suffisant satisfaisant

49. Le temp que votre travail vous laisse pour des activités culturelles, est-il:

- nul peu suffisant satisfaisant

50. Le temp que votre travail vous laisse pour des cours de langue ou coulture italienne, est-il:

- nul peu suffisant satisfaisant

51. Le temp que votre travail vous laisse pour des activités de sport (individuel ou organisé), est-il :

- nul peu suffisant satisfaisant

52. Le temp que votre travail vous laisse pour participer à des activités d'intérêt personnel, est-il: (il est possible de donner plusieurs de réponses):

a. pour des activités politiques

- nul peu suffisant satisfaisant

b. pour des activiés religieuses

- nul peu suffisant satisfaisant

c. pour des activités de volontariat

- nul peu suffisant satisfaisant

53. Le temp que votre travail vous laisse pour des activités de loisir, est-il:

- nul peu suffisant satisfaisant

54. Le temp que votre travail vous laisse pour les vacances, est-il:

- nul peu suffisant satisfaisant

55. Pensez-vous que votre travail devrait vous laisser du temp pour des autres activités que n'ont été nommées dessus?

- oui non

56. Combien d'heures par semaine dédiez-vous à l'entretien de la maison et au soin des conjoints, même s'ils ne habitent pas avec vous?

- 0-3 4-6 7-10 11-18 19-25 plus de 25

57. Votre menage (les personnes qui vivent sous le meme toit) utilise-t-il:

a. Crèche

- oui non

a1. Si oui,

- publique de l'entreprise privée

b. Ecole temp plein

- oui non

c. Assistance domiciliaire pour des convivant non-autosuffisants

- oui non

c1. Si oui, est-elle fournie par:

- l'Etat volontariat privé

V. SECTION E – TEMPS U TRAVAIL

58. Dans l'entreprise où vous travaillez, est-ce que le temp de travail est réglé par un accord syndicale avec l'entreprise? (*accordo sindacale aziendale*)

- oui non

59. Combien d'heures travaillez-vous d'habitude par semaine dans cette entreprise ?

- 4 8 12 16 20 24 28 32 36 40 44 48 52 56 60 de plus

60. Combien de temp passez-vous pour aller et retourner de chez-vous à votre travail?

- moins de demi heure de demi heure à 1 heure de 1 à 2 heures plus que 2 heures

61. Combien de fois par mois travaillez-vous sur la nuit? (pour au moins deus heures entre les 10 heures du soir et le 5 heures du matin)

- 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
- 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

62. Combien de fois par mois travaillez-vous le dimanche?

- jamais 1 fois 2 fois 3 fois 4 fois

63. Combien de fois par mois travaillez-vous le samedi?

- jamais 1 fois 2 fois 3 fois 4 fois

64. Combien de fois par mois votre journée de travail est de plus de 10 heures?

- Jamais 1-5 fois par mois 6-10 fois 11-15 fois 16-20 fois 21-25 fois 26-31 fois

65. Est-ce que vous travaillez à temp partiel?

- oui non

66. Voudriez-vous travailler

- plus d'heures moins d'heures la même quantité de heures

67. Est-ce que vous travaillez ...

- a. chaque jour le même nombre de heures..... oui..... non
b. chaque semaine le même nombre de jours oui..... non
c. selon horaire fix oui..... non

68. Votre horaire de travail est ... (Donner svp une seule reponse):

1. de journée
2. en roulement le matin et l'après-midi.....
3. en roulement le matin, l'après-midi et la nuit
4. toujours le matin
5. toujours l'après-midi
6. toujours la nuit
7. en roulement la journée et la nuit

69. Combien de fois par mois votre horaire de travail change-t-il?

- jamais 1-2 fois 3-5 fois plus de 5 fois

70. Si votre horaire de travail change, combien de jours d'avant êtes vous informé du changement?

- le jour même 1 jour avant de 2 à 5 jours avant plus d'une semaine avant

71. Est-ce vous êtes vinculé pour le relais au travail (*reperibilità*)?

- oui non

72. Est-ce que vous travaillez en déplacement?

- souvent quelque fois jamais

73. Votre horaire de travail, comme est-il balancé avec vos engagements au dehors du travail (sociaux, familiaux etc.)?

- très bien bastante bien peu pas du tout

VI. SECTION F – ORGANISATION DU TRAVAIL

74. Dans l'usine où vous travaillez, est-ce que l'organisation du travail est réglée par un accord syndicale avec l'entreprise? (*accordo sindacale aziendale*)

- oui non

75. Est-ce que votre travail exige des mouvements répétés?

- oui non

76. Si la réponse est OUI, la durée des actions et des mouvements répétés est-elle de ...:

- Moins que 5 seconds de 6 à 30 seconds jusqu'à 1 min. de 1 à 5 min. de 6 à 10 min. plus que 10 min.

77. Est-ce que votre travail vous oblige à ...:

- | | toujours | presque toujours | le 75% du temps | le 50% du temps | le 25% du temps | presque jamais | jamais | sais pas |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| a) cadences de travail élevées | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| b) délais très court et rigides | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

78. En général, le rythme de travail est-il déterminé par:

- a. Le travail fait par les collègues..... oui non..... sais pas
- b. La demande directe de l'extérieur (p.ex. clients) oui non..... sais pas
- c. Les résultats ou les performances à atteindre..... oui non..... sais pas
- d. Les résultats liés à des projets..... oui non..... sais pas
- e. La vitesse d'un appareil, la vitesse de réponse à un système électronique, une interface..... oui non..... sais pas
- f. Le control direct de votre chef oui non..... sais pas

79. Combien de fois devez-vous arrêter une tâche que vous êtes en train de faire pour une autre non prévue?

- Plusieurs fois le jour Plusieurs fois la semaine Plusieurs fois par mois presque jamais jamais
-

80. Les interruptions du travail sont-elles causées principalement par...

- a. le type de travail que vous faites..... oui..... non
- b. mauvaise organisation..... oui..... non
- c. demandes des collègues ou des chefs..... oui..... non
- d. demandes de l'extérieur (p. ex. clients) oui..... non
- e. Mal fonctionnement des appareils ou des instruments..... oui..... non
- f. mauvaise projet de votre place de travail..... oui..... non

81. Pour votre travail, ces interruptions sont-elles

- positives négatives sans conséquences

82. Votre travail implique-t-il...

- a. une rotation de mansions avec des collègues..... oui..... non
- b. de travailler en participant à un group de travail..... oui..... non

83. Est-ce que votre travail demande de...

- a. respecter des précises procédures de qualité..... oui..... non
- b. auto-évaluation de la qualité du travail exécutée..... oui..... non
- c. résoudre en autonomie des problèmes non-prévus..... oui..... non
- d. tâches monotones..... oui..... non
- e. tâches complexes..... oui..... non
- f. apprentissage de nocions nouvelles..... oui..... non

84. En exécutant votre travail, avez-vous la possibilité de choisir ou de modifier...

- a. la séquence, la priorité du travail oui..... non
- b. le méthode de travail oui..... non
- c. la vitesse et le rythme du travail oui..... non

85. Répondez-vous svp aux affirmations qui suivent...

- a. Je peu recevoir l'aide des collègues si je le demande oui..... non
- b. Je peu faire une pause quand je le souhaite oui..... non
- c. Je suis libre de décider la période de mes vacances ou mes congés oui..... non
- d. Je peu influencer significativement mon horaire de travail oui..... non
- e. J'ai assez de temps pour terminer mon travail oui..... non

86. En relation à votre préparation, pensez-vous que les exigences de votre tâche :
 sont supérieures à mes aptitudes, capacités, compétences sont compatibles avec mes aptitudes, capacités, compétences sont inférieures à mes aptitudes, capacités, compétences

87. Dans les 12 derniers mois, avez-vous eu la possibilité d'avoir de la formation payée par l'entreprise, dans le but d'améliorer vos capacités professionnelles?
 oui..... non

88. Si OUI, combien d'heures durait le cours ?
 2 4 8 12 16 20 24 28 32 40 44 48 52 56 60 de plus

VII. SECTION G – ENVIROMENT PHYSIQUE

89. Pour chacun des points suivants, indiquez-vous svp dans quelle mesure vous êtes exposé à:

	toujours	presque toujours	le 75% du temps	le 50% du temps	le 25% du temps	presque jamais	jamais	sais pas
a. Vibrations causées par des appareils, outils, etc.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Bruits très forts ainsi que vous devez parler à haute voix.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Températures qui vous font suer même si vous ne travaillez pas.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Baisse température à l'intérieur ou à l'extérieur de la place de travail.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Vapeur, fumes, poudres, substances chimiques que vous devez respirer.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. Manipulation ou contact avec matériel ou substances nuisible.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. Radiations, matériaux radioactifs, laser, soudure à arc. etc.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

90. Pour chacun des points suivants, indiquez-vous svp dans quelle mesure votre travail principale comporte-t-il:

	toujours	presque toujours	le 75% du temps	le 50% du temps	le 25% du temps	presque jamais	jamais	sais pas
a. des positions mauvaises ou douloureuses.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. de déplacer et porter des lourdes.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. des mouvements répétitifs des mains ou des bras.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. usage de ordinateur, d'un écran ou de systèmes électroniques.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. travailler à distance, à la maison.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. contact direct avec personnes externes à votre lieu de travail (clients, etc).....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. de porter tout le temps un équipement de protection personnel.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

91. L'illumination dans votre place de travail est ...

totalemment adéquate pour le travail

suffisant mais améliorabile

absolument non adéquate,
trop fort, trop peu, ou autre

92. En relation aux risques qui dérivent de l'usage des matériaux, des instruments, des produits que vous manipulez pour votre travail, à votre avis, avez-vous reçu une information:

totalemment adéquate

bonne

adéquate

totalemment non adéquate

Sais pas

93. Au fin de travailler en pleine sécurité, en relation a votre fonction principale, à votre avis, avez-vous reçu une formation?

totalemment adéquate

bonne

adéquate

totalemment non adéquate

Sais pas

94. En relation a votre fonction principale, à votre avis, avez-vous reçu des informations suffisantes sur les protections nécessaires pour travailler en sécurité?

oui

non

sais pas

95. Dans votre établissement, est-ce qu'il y a le représentant des travailleurs pour la sécurité (RLS)?

oui

non

sais pas

96. Si OUI, est-ce que vous avez eu des contacts avec lui dans les derniers temps?

oui

non

97. A votre avis, est-ce que votre place de travail est fournie des protections nécessaires pour y travailler en sécurité?

oui

non

sais pas

98. A votre avis, dans les derniers 3-5 ans, est-ce que l'entreprise a été obligé à prendre des initiatives pour garantir l'observance des roules pour la sécurité sur la place de travail?

oui

non

sais pas

99. A votre avis, dans les derniers 3-5 ans, est-ce que l'entreprise a pris des initiatives pour améliorer la sécurité sur la place de travail en outre des roules à respecter?

oui

non

sais pas

100. En relation à votre fonction, à votre avis, le risque de vous faire du mal est-il:

très haut

haut

moyen

bas

très bas

101. En relation à votre fonction, à votre avis, le risque de faire du mal aus autres est-il ...:

très haut

haut

moyen

bas

très bas

102. En relation à votre fonction, à votre avis, le risque de tomber malade sur la longue période, est-il:

très haut

haut

moyen

bas

très bas

VIII. SECTION H – ENVIROMENT SOCIAL

103. Votre chef direct est ... :

- homme femme

104. Sur la place de travail, avez-vous la possibilité de discuter ou avez-vous été consulté sur...

- a. votre situation de travail en général oui..... non
b. l'organisation du travail lorsqu'il y a des changes de l'organisation même oui..... non

105. Est-ce que vous échangez des points de vue sur cette matières...

- a. avec les collègues au travail oui..... non
b. avec les chefs oui..... non
c. avec les délégués oui..... non
d. avec des conseillers externes..... oui..... non
e. d'une façon régulière oui..... non
f. d'une façon organisée..... oui..... non

106. S'il y a des débats comme dessus, est-ce qu'ils favorisent la réalisation d'améliorations...

- a. sur la place de travail..... oui..... non
b. a niveau de repart oui..... non
c. a niveau de l'entreprise oui..... non

107. Dans les 12 derniers mois, au travail, avez-vous fait l'objet de...

- a. intimidations..... oui..... non
b. attentions sexuelles non désirées..... oui..... non
c. actions de violence physique par les collègues..... oui..... non
d. actions de violence physique par des clients, fournisseurs, etc. oui..... non
e. discriminations liées à votre genre..... oui..... non
f. discriminations liées à votre âge..... oui..... non
g. discriminations liées à votre nationalité..... oui..... non
h. discriminations liées à votre race ou ethnie..... oui..... non
i. discriminations liées à un handicap..... oui..... non
j. discriminations liées à votre orientation sexuelle..... oui..... non

108. Dans les 12 derniers mois, étant au travail est-ce que vous avez reçu des lettres de rappel disciplinaire, ou des mesures disciplinaires (*provvedimenti disciplinari e/o lettere di richiamo*)?

- oui..... non

IX. SECTION J – PERCEPTION DES DOMMAGES A LA SANTE'

109. A votre avis, est-ce que votre travail affecte votre santé?

oui..... non..... sais pas

110. Si la réponse est OUI, quel est le dommage causé à votre santé par votre travail?

- a. J'ai des problèmes d'audition..... oui..... non
- b. J'ai des problèmes aux yeux/de vue..... oui..... non
- c. J'ai des problèmes de peau..... oui..... non
- d. J'ai des douleurs..... oui..... non
- e. J'ai des douleurs à l'estomac..... oui..... non
- f. J'ai des douleurs musculaires aux épaules et au col..... oui..... non
- g. J'ai des douleurs musculaires aux bras et à les mains..... oui..... non
- h. J'ai des douleurs musculaires aux jambes..... oui..... non
- i. J'ai des difficultés respiratoires..... oui..... non
- j. J'ai une malaise du cœur..... oui..... non
- k. Je suis très fatigué / Je suis très nerveux..... oui..... non
- l. J'ai des difficultés de concentration..... oui..... non
- m. Pour moi il est difficile de penser..... oui..... non
- n. Je suis épuisé..... oui..... non
- o. Je suis débile et je me fatigue facilement..... oui..... non
- p. J'ai des problèmes d'insomnie..... oui..... non
- q. Je souffre de allergies..... oui..... non
- r. Je suis anxieux/anxieuse..... oui..... non
- s. Je suis irritable..... oui..... non

111. Est-ce que votre travail a amélioré votre vie?

oui..... non..... sais pas

112. Sur les 12 derniers mois, combien de jours avez-vous été absent du travail pour un accident de travail?

jamais jusqu'à 3 jours jusqu'à 1 semaine jusqu'à 15 jours plus que 15 jours

113. Sur des 12 derniers mois, combien de jours avez-vous été absent du travail pour une maladie?

jamais jusqu'à 3 jours jusqu'à 1 semaine jusqu'à 15 jours plus que 15 jours

114. Évaluation de votre santé: quel degré, de 1 (min.) à 10 (max.), donnez-vous à votre santé actuellement ?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Cette demande est adressée aux âgés de moins de 60 ans

115. Pensez-vous que vous pourrez faire le même travail qu'actuellement lorsque vous aurez 60 ans?

je pense que oui..... je pense que non..... je ne sais pas

116. D'une façon générale, êtes-vous satisfait de votre condition de travail?

très satisfait satisfait peu satisfait pas du tout satisfait

X. SECTION L – PERCEPTION DES PERSPECTIVES DE CHANCEMENT DANS 24 MOIS

117. En relation à l'usine où vous travaillez, est-ce que vous prévoyez-vous une situation:

d'amélioration..... d'empirement..... de stabilité

118. En relation à votre lieu de travail, prévoyez-vous des risques occupationnels?

oui..... non